

*Gemeinderat Dr. Rudolf Benedikter / Consigliere Comunale
(Präsident der Umweltkommission / Presidente Commissione Ambiente)
und Prorektor für Forschung Prof. Stefan Zerbe – FUB/LUB*

**Stadt Bozen - Umweltkommission
Freie Universität Bozen - Fakultät für Naturwissenschaft & Technik**

Samstag, 9. November 2013 (8.30 – 13 Uhr)

Fachtagung „Stadtblau“ – Die Talfer, Nutzung und Schutz eines Stadtflusses

Ort: Hörsaal D 102 Freie Universität Bozen
Anmeldung: FUB / FAKULTÄT NW+T
Kontakt: Rudolf Benedikter- Stefan Zerbe

Die Umweltkommission der Gemeinde Bozen und die Fakultät für Naturwissenschaften und Technik der Freien Universität Bozen veranstalten eine wissenschaftliche Tagung über die Talfer, jenen Sarntaler Gebirgsbach, der in seinem urbanen Abschnitt die Stadt Bozen auf vielfache Weise prägt. In einer gesamtheitlichen Betrachtung soll dessen Bedeutung für die Entwicklung des Lebensraumes der Stadt Bozen beleuchtet werden.

Im Stadtbereich prägt die Talfer mit ihrer üppigen Ufervegetation, den Dammpromenaden („Wassermauern“) den breiten Wiesen und den Brücken das Antlitz unserer Stadt. Ursprünglich Grenzfluss zwischen den Gemeinden Bozen und Gries hat sie sich nach ihrer Regulierung in den Siebzigerjahren des 20. Jahrhunderts in ihr heutiges Bett zurückgezogen.

Rund um den Flusslauf hat sich ein bemerkenswertes und schützenswertes Ökosystem entwickelt. Bei Hochwasser trägt die Talfer die Wildheit ihres Quellgebietes unter dem Penser Joch bis in die Stadt. Dann kann man ihre ungezähmte Kraft sehen, hören und riechen, dann erinnert sie an die Zeiten, in denen man den Wildbach respektvoll hinter dicke „Wasser-Mauern“ gebannt hat. Heute ist die Talfer zum zentralen - und wichtigsten - Bozner Naherholungsgebiet domestiziert.

Doch ungetrübt ist diese Idylle nicht: Alte und neue Elektrizitätswerke am nördlichen Stadteingang lassen den Wasserstand mehrmals am Tag stark schwanken, was für die Wasserfauna tödlich ist. Sportanlagen haben den Lebensraum rund um das Flussbett stark dezimiert und verschiedene Bauprojekte gefährden die Funktion der alten Schutzmauern.

Im Rahmen einer wissenschaftlichen Auseinandersetzung mit diesem Thema sollen die mannigfachen Aspekte erörtert werden, die für Schutz und Nutzung des urbanen Abschnittes dieses Flusses zu berücksichtigen sind.

THEMEN – REFERENTEN – TAGUNGSABLAUF:

9.00 Uhr

Begrüßung

Stadträtin für Umwelt – Patrizia Trincanato

Dekan der Naturwissenschaftlichen Fakultät – Prof. Massimo Tagliavini

Einführung: GR Rudolf Benedikter

Moderation: Evi Keifl

Optional:

Filmdokumentation (Kurzfassung) „Die Talfer - Mehr als ein Stadtfluss“ (7 Min. - Regie: Evi Keifl - Kurzfassung des gleichnamigen Dokumentarfilms)

9.20 – 10.40

Referate (max. 20 min.)

1. „Die Talfer: Ein Fluss macht Stadt – die Geschichte eines Stadtflusses“ - **Dr. Hannes Obermair, Direktor des Stadtarchivs Bozen**
2. „Die Talfer – ein gebändigter Wildbach?“ **Dr. Rudolf Pollinger, Direktor der Landes-Abteilung Wildbachverbauung**
3. „Stadtblau“ - Die Bedeutung von Fließgewässern in urbanen Ökosystemen - **Prof. Stefan Zerbe - FUB-Fakultät für Naturwissenschaft & Technik**
4. „Die Talfer: Vergessener Lebensraum in der beliebtesten Freizeitzone Bozens“ – **Dr. Vito Adami – Büro für Gewässerökologie, Bozen**

10.40 -11.00 Coffeebreak

11.00 – 12.00

Referate (max. 20 min)

5. „Die Talfer – Hydromorphologischer Zustand und gegenwärtige Nutzungen“: **Prof. Francesco Comiti - FUB-Fakultät für Naturwissenschaft & Technik**
6. „Talfer-Strom – Wo sind die Grenzen?“ **Ing. Siegfried Tutzer (Verwaltungsrat Etschwerke/AE)**
7. „Die Talfer zwischen Begierden und Schutz“: **Dr. Cecilia Baschieri – Umweltamt Stadt Bozen**

12.00 Runder Tisch als Ansprechpartner für die Diskussion

Den Abschluss der Tagung soll ein Runder Tisch mit Beteiligung einiger Referenten und Einbeziehung der Tagungsteilnehmer bilden, bei dem noch offene Aspekte angesprochen und Schlussfolgerungen aus den Erkenntnissen der Tagung gezogen werden können.

13.00 Abschluss der Tagung. Die Teilnahme ist kostenfrei. Simultanübersetzung.

Hinweis:

Am Vorabend dieser Tagung, also am Freitag, 8. November 2013, findet im Bozner Filmclub um 20.00 Uhr die Premiere des Dokumentarfilms „Die Talfer – mehr als ein Fluss“ von Evi Keifl statt.

Sabato, 9 novembre 2013, ore 9.00 –13.00

Conferenza

L’ecosistema Talvera nel suo tratto urbano: Come trovare un equilibrio tra utilizzo e tutela

Luogo: Aula D 102 Libera Università di Bolzano

Iscrizioni: FUB / FAK.NW

Contatto: Rudi Benedikter / Stefan Zerbe

La commissione ambiente del Comune di Bolzano e la Facoltà di Scienze Naturali e Tecnica della Libera Università di Bolzano organizzano un convegno scientifico relativo al Talvera, quel torrente alpino della Val Sarentino che nel suo tratto urbano caratterizza la città di Bolzano in molteplice maniera. L’importanza di tale torrente per lo sviluppo dello spazio vitale della città di Bolzano sarà illustrata con una visione integrale.

Nella zona urbana il Talvera, con la sua rigogliosa vegetazione ripariale, le passeggiate arginali (“Wassermauern” – “muri contro l’acqua”), i larghi prati e i ponti caratterizza il sembiante della nostra città. Il Talvera, che originariamente era il fiume di confine tra i Comuni di Bolzano e Gries, dopo la sua regolazione avvenuta negli anni settanta del 20° secolo si è ritirato nel suo letto odierno.

Intorno al corso del fiume si è sviluppato un ecosistema notevole e degno di protezione. Nei casi di piena, il Talvera porta la selvatichezza della sua zona di origine, situata al di sotto del passo di Pennes, fin nella città. Allora si può vedere e sentire la sua forza indomita e sentire il suo odore, allora essa ci rammenta i tempi in cui per rispetto si è confinato il torrente dietro “muri contro l’acqua” di grande spessore. Oggi il Talvera è addomesticato e divenuto la zona ricreativa centrale – e principale – di Bolzano.

Ma tale idillio non è senza incrinature: centrali idroelettriche vecchie e nuove fanno oscillare fortemente il livello dell’acqua più volte nella giornata, il che risulta fatale per la fauna acquatica. Impianti sportivi hanno fortemente decimato lo spazio vitale situato intorno al letto fluviale, e vari progetti edilizi compromettono la funzione degli antichi muri protettivi.

Nell’ambito di un confronto scientifico con la tematica, verranno discussi i molteplici aspetti di cui va tenuto conto per la tutela e l’utilizzo del tratto urbano di questo fiume.

ARGOMENTI – RELATORI – SVOLGIMENTO DEL CONVEGNO:

ore 9.00

Saluto

L'assessore all'ambiente – Patrizia Trincanato

Il decano Massimo Tagliavini

& introduzione:

CC Rudolf Benedikter

Moderazione

Evi Keifl

Optional: & videodocumentazione (sintesi) „Il Talvera – più che un torrente“ – (7 min. -

Regia: Evi Keifl – Sintesi del documentario omonimo)

9.20 – 10.40

Relazioni (max. 20 min.)

1. “Il Talvera: un fiume fa città – la storia di un fiume di città” - **Dr. Hannes Obermair, dir. Archivio storico della città di Bolzano**
2. „Il Talvera – un torrente domato?“ **Dr. Rudolf Pollinger, direttore della ripartizione provinciale Sistemazione bacini montani**
3. „Stadtblau - L'importanza dei corsi d'acqua negli ecosistemi urbani” - **Prof. Stefan Zerbe LUB /Facoltà Scienze Naturali & Tecnica**
- 4 – “Il Talvera: Un ambiente dimenticato nell'area ricreativa prediletta di Bolzano” – **Dott.Vito Adami, Ufficio di Ecologia delle Acque, Bolzano**

10.40-11.00 Coffeebreak

11.00 – 12.00

Relazioni (max. 20 min)

5. “Il Talvera: Condizioni idromorfologiche ed utilizzi attuali”: **Prof. Francesco Comiti - LUB /Fac. Scienze Naturali & Tecnica**
6. “Energia elettrica dal Talvera – fino a quale limite?” **Ing. Siegfried Tutzer - AE/Etschwerke**
7. “Il Talvera – tra tutela ed utilizzi”: **Dott. Cecilia Baschieri - Ufficio Ambiente Comune di Bolzano**

12.00 Tavola rotonda come interlocutore per la discussione

Il convegno sarà concluso con una Tavola rotonda formata da tutti i relatori con il coinvolgimento dei/delle partecipanti al convegno. Durante tale tavola rotonda dovranno essere toccati degli aspetti ancora aperti e si dovrà trarre le conclusioni da quanto sarà emerso durante il convegno.

13.00 Fine del convegno - La partecipazione è gratuita - Traduzione simultanea.

Talfertagung 2013